

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

---

SESSION ORDINAIRE 2002-2003

22 MAI 2003

---

## PROJET D'ORDONNANCE

### modifiant la nouvelle loi communale

---

### RAPPORT

fait au nom de la Commission  
des Affaires intérieures,  
chargée des pouvoirs locaux et  
des compétences d'agglomération

par MM. Alain BULTOT (F) et  
Michel VAN ROYE (F)

---

---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Jean-Jacques Boelpaepe, Mme Danielle Caron,  
M. Vincent De Wolf, Mme Marion Lemesre, MM. Claude Michel,  
Bernard Ide, Fouad Lahssaini, Michel Van Roye, Alain Bultot, Rudi  
Vervoort, Joël Riguelle.

*Membres suppléants* : MM. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Serge de  
Patoul.

*Autres membres* : MM. Christos Doulkeridis, Joseph Parmentier.

---

*Voir* :

**Document du Conseil :**  
A-430/1 – 2002/2003 : Projet d'ordonnance.

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

---

GEWONE ZITTING 2002-2003

22 MEI 2003

---

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

### tot wijziging van de nieuwe gemeentewet

---

### VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie  
voor Binnenlandse Zaken,  
belast met de lokale besturen en  
de agglomeratiebevoegdheden

door de heren Alain BULTOT (F)  
en Michel VAN ROYE (F)

---

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Jean-Jacques Boelpaepe, mevr. Danielle Caron,  
de heer Vincent De Wolf, mevr. Marion Lemesre, de heren Claude  
Michel, Bernard Ide, Fouad Lahssaini, Michel Van Roye, Alain Bultot,  
Rudi Vervoort, Joël Riguelle.

*Plaatsvervangers* : de heren Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Serge de  
Patoul.

*Andere leden* : de heren Christos Doulkeridis, Joseph Parmentier.

---

*Zie* :

**Stuk van de Raad :**  
A-430/1 – 2002/2003 : Ontwerp van ordonnantie.

**1. Exposé introductif  
de M. François-Xavier de Donnea,  
Ministre-Président du Gouvernement de  
la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé des pouvoirs locaux,  
de l'aménagement du territoire,  
des monuments et sites, de la rénovation  
urbaine et de la recherche scientifique**

L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, tel qu'il a été modifié en dernier lieu par la loi spéciale du 13 juillet 2001, attribue notamment aux Régions le pouvoir de régler la composition, l'organisation, la compétence et le fonctionnement des institutions communales.

La mise en œuvre de cette compétence justifie que le législateur ordonnantiel adapte, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, un certain nombre de dispositions de la loi communale en vue de tenir compte de la réalité institutionnelle bruxelloise.

Le présent projet d'ordonnance prévoit aussi l'abrogation d'un certain nombre de dispositions devenues obsolètes ou se rapportant à des organes qui n'existent pas ou plus dans la Région.

Par la même occasion, et après avoir recueilli l'avis de nombreux acteurs de la gestion communale, le Gouvernement estime opportun de modifier ou de clarifier les compétences de certaines autorités administratives et de fonctionnaires dans un souci d'assouplissement de l'administration de la commune et d'allègement des procédures y afférentes.

Le nouveau découpage des compétences ne porte nullement atteinte au contrôle démocratique exercé par les élus au suffrage universel, c'est-à-dire par les conseillers communaux. Il ne tend pas davantage à restreindre les droits et les garanties des administrés et des membres du personnel des communes. La présente ordonnance ne poursuit pas d'autre but que celui d'améliorer le fonctionnement de l'administration en organisant la répartition des tâches selon des critères d'efficacité et de rationalité.

Les modifications de compétences concernent principalement les dispositions suivantes :

1<sup>o</sup> dans sa rédaction actuelle, l'article 10, alinéa 6, confie au gouverneur le soin de notifier la décision du collège juridictionnel relative à la déchéance du mandat de conseiller communal. Le gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ne faisant nullement partie du collège juridictionnel, contrairement au gouverneur de province qui préside la députation permanente et y possède même une voix délibérative lorsqu'elle statue en matière juridictionnelle. Il est donc logique d'attribuer au

**1. Inleidende uiteenzetting van  
de heer François-Xavier de Donnea,  
Minister-President,  
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Plaatselijke Besturen,  
Ruimtelijke Ordening, Monumenten en  
Landschappen, Stadsvernieuwing en  
Wetenschappelijk Onderzoek**

Artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, zoals laatst gewijzigd bij de bijzondere wet van 13 juli 2001 geeft onder meer aan de Gewesten de macht om de samenstelling, de organisatie, de bevoegdheid en de werking van de gemeentelijke instellingen te regelen.

De uitoefening van deze bevoegdheid rechtvaardigt dat de ordonnantiegever, voor wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, een aantal bepalingen van de gemeentewet wijzigt om met de Brusselse institutionele realiteit rekening te houden.

Onderhavig ontwerp van ordonnantie voorziet ook in de afschaffing van een aantal bepalingen van de gemeentewet die verouderd zijn of betrekking hebben op organen die niet of niet langer bestaan in het Gewest.

Bij diezelfde gelegenheid, en na het advies van talrijke actoren van het gemeentelijk beheer te hebben ingewonnen, acht de Regering het opportuun de bevoegdheden van een aantal bestuurlijke overheden en ambtenaren te wijzigen of toe te lichten vanuit de bezorgdheid om het gemeentelijk bestuur te versoepelen en de daarbij horende procedures te verlichten.

De nieuwe verdeling van de bevoegdheden schaadt geenszins het democratische toezicht dat door de bij algemeen stemrecht gekozenen, dat betekent de gemeenteraadsleden, wordt uitgeoefend. Zij beoogt evenmin de rechten en de waarborgen van de ingezetenen en de personeelsleden van de gemeenten te beperken. Deze ordonnantie streeft geen ander doel na dan de werking van de administratie te verbeteren door een taakverdeling door te voeren volgens criteria van efficiëntie en rationaliteit.

De wijzigingen aan de bevoegdheden hebben vooral betrekking op de volgende bepalingen :

1<sup>o</sup> in zijn huidige lezing bepaalt artikel 10, 6de lid, dat het tot de taak van de gouverneur behoort de beslissing van het rechtscollege betreffende het verval van het mandaat van gemeenteraadslid ter kennis te brengen. De gouverneur van het bestuurlijk arrondissement Brussel Hoofdstad maakt echter geen deel uit van het rechtscollege, dit in tegenstelling tot de provinciegouverneur die de bestendige deputatie voorziet en er zelfs stemgerechtigd is wanneer het in rechterlijke zaken uitspraak doet. Het is

président du collège juridictionnel la mission de notification précitée;

2° la suppression dans l'article 22 des tâches dévolues au gouverneur en cas de démission des fonctions de conseiller et d'échevin;

3° les articles 234 et 236 sont modifiés et un article 234*bis* est inséré dans la loi communale en vue d'étendre les attributions du collège des bourgmestre et échevins en matière de choix du mode de passation et des conditions ainsi que de l'attribution des marchés publics afin d'accélérer la procédure relative à ces marchés et d'améliorer en conséquence l'efficacité de la gestion administrative.

## 2. Discussion générale

M. Rudi Vervoort se réjouit du dépôt de ce projet d'ordonnance, qui comporte deux volets. Le premier volet est d'intérêt technique : il fallait du point de vue formel tenir compte du nouveau concept résultant de la régionalisation, ce qui a comme conséquence que le Roi n'a plus de pouvoir sur les communes.

M. Bernard Ide exprime son désaccord par rapport au point de vue exprimé par M. Rudi Vervoort.

M. Rudi Vervoort souhaite poser quelques questions concernant le volet plus novateur de cette ordonnance. Il se pose selon lui quelques petits problèmes techniques.

D'une part, en ce qui concerne les marchés publics, le projet prévoit une procédure amenant le Collège à prendre des décisions normalement dévolues au conseil communal, sous réserve de ratification par le conseil communal. Il faudrait que le délai de tutelle prenne cours à partir de la décision du collège et pas de la ratification par le conseil communal.

Le Ministre-Président rassure M. Rudi Vervoort : telle est bien l'idée du texte, afin de gagner du temps.

M. Rudi Vervoort estime qu'il faudrait que cette décision prise par le collège soit exécutoire au moment où le conseil l'approuve. Le conseil communal pourrait toujours rejeter cette décision.

Le Ministre-Président précise que l'intérêt de cette disposition est que le collège puisse décider en urgence d'acheter quelque chose, et que cette décision soit tout de suite publiée.

M. Bernard Ide demande ce que signifie « ratifier » la décision du collège.

dus logisch aan de voorzitter van het rechtscollege de taak van de voornoemde kennisgeving toe te vertrouwen;

2° de schrapping in artikel 22 van de taken die aan de gouverneur zijn toegewezen in geval van ontslag als raads-lid of schepen;

3° de artikelen 234 en 236 worden gewijzigd en een artikel 234*bis* wordt in de gemeentewet ingevoegd om de bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen uit te breiden wat betreft de wijze van gunning en de voorwaarden alsook de toewijzing van de overheidsopdrachten om de procedure inzake deze opdrachten te versnellen en bijgevolg de efficiëntie van het administratief bestuur te verbeteren.

## 2. Algemene bespreking

Het verheugt de heer Rudi Vervoort dat dit ontwerp van ordonnantie, dat uit twee delen bestaat, ingediend is. Het eerste deel is van technisch belang : vanuit formeel oogpunt moest er rekening gehouden worden met het nieuwe concept dat uit de regionalisering is voortgevloeid, waardoor de Koning geen macht meer heeft over de gemeenten.

De heer Bernard Ide zegt dat hij het niet eens is met het standpunt van de heer Rudi Vervoort.

De heer Rudi Vervoort wil graag enkele vragen stellen over het vernieuwende deel van deze ordonnantie. Volgens hem zijn er enkele kleine technische problemen.

Wat de overheidsopdrachten betreft, voorziet het ontwerp in een procedure waardoor het College beslissingen neemt die de gemeenteraad normaliter toekomen, op voorwaarde dat de gemeenteraad de beslissingen goedkeurt. De toezichtstermijn zou moeten ingaan vanaf de beslissing van het college en niet vanaf de goedkeuring door de gemeenteraad.

De Minister-President stelt de heer Rudi Vervoort gerust : dat is inderdaad de strekking van de tekst, om tijd te winnen.

De heer Rudi Vervoort vindt dat de beslissing van het college uitvoerbaar moet zijn op het moment dat de gemeenteraad ze goedkeurt. De gemeenteraad zou die beslissing altijd kunnen verwerpen.

De Minister-President wijst erop dat die bepaling ertoe strekt dat het college dringend kan beslissen iets te kopen en dat die beslissing onmiddellijk bekendgemaakt wordt.

De heer Bernard Ide vraagt wat in de Franse tekst bedoeld wordt met « ratifier la décision du collège ».

Le Ministre-Président précise qu'il s'agira d'un vote. On ne pouvait pas écrire « approbation », car ce mot renvoie à un acte de tutelle. Il s'agit bien ici d'une ratification par le conseil.

M. Rudi Vervoort fait remarquer qu'il s'agit de la même procédure que celle prévue à l'art. 234 de la loi communale, concernant les dépenses urgentes.

Mme Danielle Caron demande ce qui se passe si le conseil communal ne ratifie pas la décision du collège.

Le Ministre-Président répond que toute la procédure est arrêtée, elle n'est donc pas exécutoire et il n'y a pas d'indemnité de rupture.

M. Rudi Vervoort ajoute que dans toute procédure, chaque décision est prise sous réserve, d'une part d'approbation du budget, et d'autre part de l'aval de la tutelle, ce qui permet de ne pas attendre lorsqu'on prend une décision.

Le Ministre-Président précise qu'il n'y a pas de pénalité possible de la part du cocontractant. Le conseil peut toujours refuser la passation d'un marché, même important, à la dernière minute. Par ailleurs, les cas où un conseil communal irait à l'encontre de son collègue est très rare.

M. Rudi Vervoort souhaite poser une question concernant l'article 29, alinéa 3, concernant la délégation au secrétaire communal pour l'achat de matériel dont le montant ne dépasse pas 5.000 euros. L'intervenant estime que le mieux est l'ennemi du bien. Les collègues sont en effet demandeurs de pouvoir passer commande de petit matériel, comme des GSM, sans passer par toute la procédure et l'approbation du receveur. Ici, on va déléguer au secrétaire communal le soin de passer ces petites commandes. L'intervenant émet cependant des doutes sur le bien fondé de cette disposition. On enlève en effet au pouvoir politique le contrôle et la responsabilité de ce genre d'achats. L'intervenant pense, comme bourgmestre, que cette disposition est exagérée en termes d'opportunité.

Le Ministre-Président répond qu'il ne s'agit là que d'une habilitation. Dans les grandes communes, il s'agirait d'une énorme facilité. Mais rien n'empêche que le collège, dans son habilitation au secrétaire communal, demande à celui-ci un rapport qu'il établirait régulièrement. Le Ministre-Président rappelle que dans une grande ville du Royaume, des malversations ont eu lieu par le fait d'échevins, du secrétaire communal ainsi que du receveur.

Il ne s'agit donc ici que d'une habilitation. L'utilité de cette disposition vaut surtout pour les grandes communes. Mais pour les petites communes, il est vrai qu'un bourgmestre peut toujours contrôler des petites choses. Le

De Minister-President legt uit dat er wordt gestemd. Men kon in het Frans het woord « approbation » niet gebruiken, aangezien dat woord verwijst naar een « acte de tutelle » (toezichtsdaad). In dit geval gaat het om een « ratification » (goedkeuring) door de gemeenteraad.

De heer Rudi Vervoort merkt op dat het om dezelfde procedure gaat als in artikel 234 van de gemeentewet, betreffende de dringende uitgaven.

Mevrouw Danielle Caron vraagt wat er gebeurt als de gemeenteraad de beslissing van het college niet goedkeurt.

De Minister-President antwoordt dat de hele procedure wordt stopgezet, dat ze dus niet uitvoerbaar is en dat er geen verbrekingsvergoeding betaald hoeft te worden.

De heer Rudi Vervoort voegt eraan toe dat, in elke procedure, iedere beslissing wordt genomen onder voorbehoud van, enerzijds, de goedkeuring van de begroting en, anderzijds, de goedkeuring door de toezichhoudende overheid, waardoor men niet hoeft te wachten wanneer men een beslissing neemt.

De Minister-President preciseerd dat de medecontractant geen straf kan laten opleggen. De gemeenteraad kan de gunning van een opdracht altijd weigeren, zelfs een grote opdracht op het laatste moment. De gevallen waarin een gemeenteraad tegen zijn college ingaat, zijn overigens zeer uitzonderlijk.

De heer Rudi Vervoort wil graag een vraag stellen over het derde lid van artikel 29, waarin staat dat de gemeentesecretaris materieel mag aankopen als het bedrag niet hoger is dan 5.000 euro. De spreker vindt dat men het te goed wil doen. De colleges vragen immers om bestellingen voor klein materieel te mogen plaatsen, zoals GSM's, zonder daarvoor de hele procedure te moeten volgen en de goedkeuring van de ontvanger te moeten krijgen. In dit geval mag de gemeentesecretaris die kleine bestellingen plaatsen. De spreker twijfelt echter aan de gegrondheid van deze bepaling. Men ontnemt de politieke macht immers de controle op en de verantwoordelijkheid voor dat soort aankopen. De spreker denkt, als burgemeester, dat die bepaling te veel mogelijkheden schept.

De Minister-President antwoordt dat het alleen om een machtiging gaat. In de grote gemeenten zou het een groot gemak zijn. Er staat het college echter niets in de weg om de gemachtigde gemeentesecretaris te vragen om regelmatig een rapport op te stellen. De Minister-President wijst erop dat schepenen, de gemeentesecretaris en de ontvanger van een grote stad in België over de schreef zijn gegaan.

Het gaat hier dus alleen om een machtiging. Deze bepaling is nuttig, met name in grote gemeenten. In kleine gemeenten is het zo dat de burgemeester altijd de kleine zaken kan controleren. De Minister-President verzoekt

Ministre-Président demande que cette disposition soit maintenue. Il est par ailleurs souhaitable que le secrétaire communal fasse rapport au moins une fois par mois au collège.

M. Rudi Vervoort estime qu'il faut le mettre clairement dans le texte, et annonce qu'il introduira un amendement à cet égard.

L'intervenant émet une autre réticence par rapport à la modification du statut disciplinaire, qui s'inspire ici de la nouvelle disposition valant pour les collèges de police, où le chef de corps dispose d'une compétence nouvelle, celle de pouvoir prononcer la peine disciplinaire.

Le projet donne ici une compétence au secrétaire communal de pouvoir prononcer la sanction disciplinaire du blâme. Cette disposition est un peu gênante. Actuellement, c'est au Collège qu'il revient de faire ce travail. Ici encore, le politique se sent un peu dépossédé de sa compétence.

Le Ministre-Président rappelle que dans une ville comme Bruxelles, il y a quelque 3.500 fonctionnaires. Le Collège passe parfois des heures pour des dossiers concernant des fautes mineures, où les membres du personnel devant faire l'objet d'une sanction viennent accompagnés d'un avocat. Cette procédure est très lourde. C'est pourquoi le projet a donné au secrétaire communal une habilitation pour donner la sanction du blâme. Dans les petites communes, le Collège peut ne pas la donner. Mais le Ministre-Président plaide pour que cette disposition soit mise dans l'ordonnance. Il faudrait laisser cette faculté, même si un Collège décide de ne pas donner l'habilitation.

M. Rudi Vervoort formule un voeu par rapport à la réforme du statut disciplinaire : ce qui constitue un réel frein, c'est le passage devant le Conseil communal. C'est à ce moment-là qu'on en arrive à des jeux de majorité contre opposition. C'est une procédure très lourde, qui ouvre de multiples possibilités d'introduire des recours. Il faudrait absolument revoir cette disposition.

En outre, pour ce qui concerne les recours, l'article 3 du projet supprime la référence au gouverneur et la remplace par le président du Collège juridictionnel. Mais n'est-il pas également opportun de supprimer l'alinéa 6 de l'article 9 de la nouvelle loi communale ?

Le Ministre-Président répond que du point de vue légistique, les abrogations sont toutes énumérées à l'article 47 du projet.

M. Michel Van Roye demande pourquoi, dans le cadre du toilettage légistique du texte de la nouvelle loi communale, le gouvernement n'a pas supprimé la référence à Comines-Warneton et à Fourons, qui ne concerne pas la Région de Bruxelles-Capitale.

deze bepaling te behouden. Het is overigens wenselijk dat de gemeentesecretaris minstens één keer per maand verslag uitbrengt aan het college.

De heer Rudi Vervoort is van mening dat zulks duidelijk in de tekst vermeld moet worden en zegt dat hij hiervoor een amendement zal indienen.

De spreker is ook terughoudend over de wijziging van de regeling van de tuchtstraffen, die gebaseerd is op de nieuwe bepaling voor de politiecöleges, waar de korpschef een nieuwe bevoegdheid heeft: hij kan een tuchtstraf opleggen.

Dit ontwerp verleent de gemeentesecretaris de bevoegdheid om een tuchtstraf, namelijk de blaam, op te leggen. Deze bepaling is ietwat hinderlijk. Die bevoegdheid komt thans aan het College toe. Ook hier vinden de politici dat ze enigszins aan bevoegdheid inboeten.

De Minister-President herinnert eraan dat er in een stad zoals Brussel ongeveer 3.500 ambtenaren werken. Het College doet soms uren over dossiers in verband met kleine fouten waarbij de personeelsleden die gestraft moeten worden, zich laten bijstaan door een advocaat. Deze procedure is zeer omslachtig. Daarom machtigt het ontwerp de gemeentesecretaris ertoe een personeelslid een blaam te geven. In de kleine gemeenten kan het College beslissen die machtiging al dan niet te verlenen. De Minister-President pleit er echter voor deze bepaling in de ordonnantie op te nemen. Men zou deze mogelijkheid moeten behouden, ook al beslist een College om die machtiging niet te verlenen.

De heer Rudi Vervoort formuleert een wens in verband met de hervorming van het tuchtregeling : de verschijning voor de gemeenteraad remt de zaken immers aanzienlijk af. Op dat moment beginnen namelijk de spelletjes tussen de meerderheid en de oppositie. Het is een zeer omslachtige procedure, met veel mogelijkheden om beroep in te stellen. Deze bepaling zou zeker moeten worden bijgestuurd.

Bovendien schrapt artikel 3 van het ontwerp, wat het beroep betreft, de verwijzing naar de gouverneur, die vervangen wordt door de verwijzing naar de voorzitter van het rechtscölege. Is het echter ook niet wenselijk om het zesde lid van artikel 9 van de nieuwe gemeentewet te doen vervallen ?

De Minister-President antwoordt dat, wetgevingstechnisch gezien, alle opheffingen opgesomd worden in artikel 47 van het ontwerp.

De heer Michel Van Roye vraagt waarom de regering, in het kader van de wetgevingstechnische verbetering van de tekst van de nieuwe gemeentewet, de verwijzing naar Komen-Waasten en Voeren, waarmee het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niets te maken heeft, niet geschrapt heeft.



Le Ministre-Président répond que la Région bruxelloise n'est pas habilitée à modifier des articles de la loi communale qui ne la concernent pas. Il y a en effet des articles réservés dans la nouvelle loi communale par les accords du Lambermont, dont notamment le statut des communes à statut spécial.

Il y aura donc trois « lois communales » (à Bruxelles, ce sera une ordonnance) et il sera utile de réaliser un texte coordonné de la nouvelle loi communale spécialement modifiée pour la Région de Bruxelles-Capitale. C'est un travail légistique qu'il faudra effectuer. En attendant, le Ministre-Président éditera une plaquette présentant de manière claire la nouvelle loi communale, avec toutes les dispositions qui s'appliquent à Bruxelles.

M. Michel Van Roye demande, pour l'article 40, pourquoi avoir remplacé les sanctions de la réprimande et de l'avertissement par celle du blâme.

Le Ministre-Président répond que cette nuance disparaît, car plus personne ne comprendait la différence entre les deux. Il ne reste donc plus que le blâme.

M. Michel Van Roye demande pourquoi, à l'alinéa 2 de l'article 40 du projet, l'habilitation doit être donnée par le Conseil communal et pas par le Collège, pour permettre au secrétaire communal d'infliger la sanction du blâme.

Le Ministre-Président répond que le conseil communal est un organe souverain, qui est seul habilité à donner cette délégation au secrétaire communal, pas le Collège. Il ne s'agirait pas de retirer cette habilitation au conseil communal pour la donner au Collège.

M. Joël Riguelle reconnaît que les propositions de modifications de la nouvelle loi communale dans ce projet ne portent pas sur des thèmes politiques de grande importance. Le gouvernement a par ailleurs bien tenu compte des remarques du Conseil d'Etat dans la deuxième mouture de son projet. L'intervenant a déjà obtenu une réponse à la question concernant la délégation, qui ne peut se faire qu'à condition que le conseil communal marque son accord a posteriori.

En ce qui concerne l'habilitation au secrétaire communal, celle-ci est double: d'une part il y a une habilitation à donner une sanction aux membres du personnel, ce qui est très positif puisque l'on donne la faculté au secrétaire communal de réagir rapidement à un comportement fautif; d'autre part en ce qui concerne la délégation financière, l'intervenant est plus réticent, car celle-ci ouvre une porte sur la désresponsabilisation du politique.

C'est pourquoi l'intervenant déposera un amendement visant à supprimer le 3e alinéa de l'article 29.

De Minister-President antwoordt dat het Brussels Gewest er niet toe gemachtigd is artikelen van de gemeentewet die niet op het Gewest van toepassing zijn, te wijzigen. De Lambermontakkoorden bepalen immers dat de nieuwe gemeentewet artikelen bevat, waaronder het statuut van de gemeenten met een bijzonder statuut, waaraan niet mag worden geraakt.

Er zullen dus drie « gemeentewetten » zijn (in Brussel zal het om een ordonnantie gaan). Het zal nuttig zijn een gecoördineerde tekst op te stellen van de nieuwe gemeentewet die speciaal voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gewijzigd is. Dat wetgevingstechnisch werk zal moeten worden uitgevoerd. Ondertussen zal de Minister-President een brochure uitgeven waarin de nieuwe gemeentewet met alle bepalingen die op Brussel van toepassing zijn, duidelijk voorgesteld wordt.

In verband met artikel 40, vraagt de heer Michel Van Roye waarom de berisping en de waarschuwing vervangen zijn door de blaam.

De Minister-President antwoordt dat deze nuance verdwijnt, want niemand begreep nog het verschil tussen de twee. Alleen de blaam blijft dus nog over.

De heer Michel Van Roye vraagt waarom in het tweede lid van artikel 40 van het ontwerp, de gemeenteraad en niet het college de gemeentesecretaris ertoe machtigt een blaam te geven.

De Minister-President antwoordt dat de gemeenteraad een soeverein orgaan is, dat als enige bevoegd is om die machtiging aan de gemeentesecretaris te verlenen en dat het college daarvoor niet bevoegd is. Het zou niet de bedoeling zijn deze bevoegdheid aan de gemeenteraad te onttrekken en ze aan het college te geven.

De heer Joël Riguelle geeft toe dat de in dit ontwerp vervatte voorstellen tot wijziging van de nieuwe gemeentewet niet handelen over zeer belangrijke politieke thema's. Voorts heeft de regering in de tweede versie van haar ontwerp rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State. De spreker heeft al een antwoord gekregen op de vraag over de machtiging, die alleen mogelijk is als de gemeenteraad daar achteraf mee instemt.

Aan de gemeentesecretaris wordt een dubbele machtiging verleend: enerzijds een machtiging om personeelsleden te straffen, wat zeer positief is, aangezien de gemeentesecretaris de mogelijkheid krijgt om snel te reageren op foutief gedrag; anderzijds is de spreker terughoudender wat de financiële machtiging betreft, want die biedt de politici de mogelijkheid om hun verantwoordelijkheid te ontlopen.

Daarom zal de spreker een amendement indienen om het derde lid van artikel 29 te doen vervallen.

L'orateur annonce qu'il votera positivement le projet qui vient d'être déposé, mais s'abstiendra au final, du fait que les propositions d'ordonnance qui avaient été jointes au présent projet seront renvoyées à la Cobru.

Le Ministre-Président plaide pour le maintien de son texte. En effet, ne pas donner cette habilitation financière au secrétaire communal se révélera ingérable pour les grandes villes.

M. Joël Riguelle estime que, alors que l'on donne de plus en plus de responsabilités au Collège, cet effet centrifuge est un peu contradictoire.

Le Ministre-Président rappelle que le nouveau système n'a pas empêché ce qui s'est passé à Anvers avec le scandale des cartes de crédit.

Mme Danielle Caron demande si le secrétaire communal est demandeur d'une telle habilitation financière. En effet, le secrétaire communal a lui-même énormément de signatures à donner. Surcharger son travail est-il une bonne chose ? Il est vrai que cette simplification de la procédure de marché public s'inscrit dans la réforme de raccourcissement des délais. Dans ce même esprit, il est très positif d'éclaircir et de raccourcir les procédures, en permettant, pour de petits achats, de ne pas passer par plusieurs organismes communaux. Mais dans une grande commune, n'y a-t-il pas davantage de risques ? Y aura-t-il un contrôle du receveur communal sur les actes du secrétaire communal ?

Le Ministre-Président répond que l'amendement que va déposer M. Rudi Vervoort, et qui implique que le secrétaire communal rende compte régulièrement au Collège, amoindrit fortement les risques. Il faut responsabiliser les fonctionnaires.

Un chef de service doit pouvoir être habilité à réprimander ses subalternes, sans pour autant pouvoir les révoquer lui-même. Il y a toujours le garde-fou de l'information au Collège, ou au conseil communal, ce qui réduira d'autant plus les risques d'abus.

Par ailleurs, le rôle du receveur par rapport au secrétaire communal restera le même que par rapport au Collège.

Mme Danielle Caron convient qu'il faut responsabiliser le secrétaire communal, mais il faut veiller à ne pas alourdir davantage sa charge.

Par ailleurs, en ce qui concerne les peines disciplinaires, l'oratrice ne comprend pas pourquoi l'employeur, qui reste le Collège, n'est pas le seul habilité à donner des sanctions. Pourquoi la procédure est-elle plus lourde pour les mesures disciplinaires ? En effet, lorsque la procédure impose de

De spreker deelt mee dat hij het zopas ingediende ontwerp zal goedkeuren, maar dat hij zich bij de eindstemming zal onthouden, omdat de bij dit ontwerp gevoegde voorstellen van ordonnantie naar de Cobru zullen worden verwezen.

De Minister-President pleit ervoor om zijn tekst te behouden. Als deze financiële machtiging niet verleend wordt aan de gemeentesecretaris, zal de situatie in de grote steden niet beheerd kunnen worden.

De heer Joël Riguelle vindt dit decentraliserend gevolg enigszins contradictorisch, aangezien het college almaar meer verantwoordelijkheden krijgt.

De Minister-President herinnert eraan dat de nieuwe regeling mistoestanden, zoals het kredietkaartenschandaal in Antwerpen, niet verhinderd heeft.

Mevrouw Danielle Caron vraagt of de gemeentesecretaris vragende partij is voor zo'n financiële machtiging. De gemeentesecretaris moet immers enorm veel documenten ondertekenen. Is het wel verstandig om hem nog meer werk te geven ? Het is inderdaad zo dat deze vereenvoudiging van de procedure voor overheidsopdrachten aansluit bij het streven om de termijnen in te korten. In dat verband is het een zeer goede zaak om de procedures te verduidelijken en in te korten, door toe te staan dat men voor kleine aankopen niet meer de goedkeuring behoeft van verschillende gemeentelijke organen. Zijn de risico's echter niet groter in een grote gemeente ? Zal de gemeentevontvanger controle uitoefenen op de handelingen van de gemeentesecretaris ?

De Minister-President antwoordt dat het amendement dat de heer Rudi Vervoort zal indienen en dat inhoudt dat de gemeentesecretaris regelmatig verslag uitbrengt aan het college, de risico's sterk zal verminderen. Men moet de ambtenaren op hun verantwoordelijkheid wijzen.

Een diensthoofd moet gemachtigd worden om zijn ondergeschikten te berispen, maar dat wil niet zeggen dat hij ze zelf uit hun ambt mag ontzetten. Het College of de gemeenteraad moet nog altijd worden ingelicht, wat een garantie is en het gevaar van misbruik zal verminderen.

De taak van de ontvanger ten opzichte van de gemeentesecretaris zal overigens dezelfde blijven als zijn taak ten opzichte van het College.

Mevrouw Danielle Caron is het ermee eens dat de gemeentesecretaris verantwoordelijkheid moet krijgen, maar men mag hem niet met nog meer werk opzadelen.

In verband met de tuchtstraffen, begrijpt de spreekster niet waarom de werkgever – nog altijd het College – niet de enige is die gemachtigd is om sancties op te leggen. Waarom is de procedure omslachtiger voor de tuchtstraffen ? Het is immers zo dat wanneer de procedure bepaalt

passer en conseil communal, lorsqu'un employé gagne sa cause, c'est souvent pour un problème de procédure, et cela coûte très cher aux communes.

L'intervenante plaide donc plutôt pour un système de rapport d'évaluation, contresigné par le secrétaire communal, qui peut lui-même faire des remarques, et rajouter au dossier tout document de l'intéressé, qui mérite réponse aux observations. L'intervenante plaidera aussi pour une procédure allégée devant le Collège, qui est l'organe de recrutement.

Le Ministre-Président fait remarquer que le système du rapport d'évaluation n'est autre que l'application de la charte sociale.

M. Bernard Ide annonce qu'il déposera un amendement pour supprimer le 2° de l'article 40. En effet, Ecolo estime qu'il ne faut pas légiférer uniquement en fonction des problèmes d'une grande ville.

Par ailleurs, l'intervenant estime que la limite de 5.000 euros est beaucoup trop importante, même pour une grande ville. L'intervenant suggère de diviser ce chiffre par deux.

En ce qui concerne la délégation disciplinaire, l'intervenant fait remarquer que le risque est beaucoup plus grand que le secrétaire communal ait lui-même des conflits avec son administration.

Le Ministre-Président rappelle qu'il ne s'agit que d'une habilitation pour donner un blâme.

M. Bernard Ide fait cependant remarquer que deux blâmes pèsent très lourd dans un dossier. L'intervenant estime qu'il vaut toujours mieux passer devant plusieurs personnes que devant une seule.

Le Ministre-Président rappelle qu'il existe des législations spécifiques qui luttent contre le harcèlement moral sur le lieu du travail. Des dispositions ont été prises dans les administrations, et constituent une bien meilleure garantie. Il est en effet impossible de prévoir tous les abus. Le Ministre-Président ne veut pas qu'un secrétaire communal puisse donner des sanctions graves, mais pour une réprimande, il faut laisser au chef de corps la liberté de pouvoir agir.

M. Bernard Ide exprime également le malaise qu'il éprouve à diminuer les pouvoirs du Roi dans la nomination des bourgmestres. En effet, en confiant la nomination du bourgmestre au gouvernement, cette nomination se rapproche beaucoup trop du décideur. Ainsi, à Uccle, le Ministre-Président eût été amené à trancher lui-même la question, au lieu que ce soit le ministre de l'Intérieur.

dat de gemeenteraad zich moet uitspreken en een werknemer zijn zaak wint, dit vaak het gevolg is van procedureproblemen, wat de gemeenten veel geld kost.

De spreekster is dus eerder voorstander van een evaluatierapport, dat ondertekend wordt door de gemeentesecretaris, die zelf opmerkingen kan maken en alle stukken van de betrokken persoon waarop een antwoord dient te worden gegeven, bij het dossier kan voegen. De spreekster zal ook vragen dat de procedure voor het College, dat bevoegd is voor de aanwerving, eenvoudiger wordt.

De Minister-President wijst erop dat men met de regeling van het evaluatierapport louter het Sociaal Handvest toepast.

De heer Bernard Ide kondigt aan dat hij een amendement zal indienen om het 2° van artikel 40 te doen vervallen. Ecolo is immers de mening toegedaan dat men niet enkel wetgevend moet optreden om de problemen van een grootstad op te lossen.

De spreker meent overigens dat de grens van 5.000 euro te hoog is, zelfs voor een grootstad. De spreker stelt voor om dit cijfer te halveren.

Wat de tuchtbevoegdheid betreft, wijst de spreker erop dat het gevaar veel groter is dat de gemeentesecretaris zelf conflicten heeft met zijn bestuur.

De Minister-President herinnert eraan dat enkel een bevoegdheid gegeven wordt voor het uitspreken van een blaam.

De heer Bernard Ide wijst er evenwel op dat twee blâmen zwaar doorwegen in een dossier. De spreker vindt het beter dat men voor verschillende personen verschijnt in plaats van voor één persoon.

De Minister-President herinnert eraan dat er een specifieke regelgeving bestaat tegen pesterijen op het werk. De overheidsdiensten hebben maatregelen genomen die veel meer garantie bieden. Het is immers onmogelijk om elk misbruik te voorzien. De Minister-President wenst niet dat een gemeentesecretaris zware straffen kan opleggen, maar de korpschef moet zelf kunnen beslissen over een berisping.

De heer Bernard Ide is er ook niet voor te vinden om de bevoegdheden van de Koning inzake de benoeming van de burgemeesters in te perken. Door de regering de bevoegdheid te geven om de burgemeester te benoemen, wordt de afstand tussen degene die benoemt en degene die benoemd wordt, te klein. Zo heeft de Minister-President in Ukkel de knoop moeten doorhakken in plaats van de minister van



L'intervenant estime qu'il n'est pas très sain de rapprocher le décideur de celui qui est nommé.

Le Ministre-Président fait remarquer que M. Bernard Ide critique les accords du Lambermont, que son groupe a signés.

M. Bernard Ide relève un point qui a disparu entre l'avant-projet et le projet: c'est l'extension de l'interdiction faite entre un mari et une femme de siéger au conseil communal, à tous les cohabitants, comme dans la proposition d'ordonnance de M. Stéphane de Lobkowicz (n° A-389/1 – 2002-2003). L'orateur estime que le système des incompatibilités n'est plus adapté à la vie moderne.

Le Ministre-Président confirme qu'il aurait voulu supprimer les discriminations entre couples mariés d'une part et couples non mariés d'autre part. Ou bien il existe des incompatibilités pour tout le monde, ou bien pour personne.

M. Rudi Vervoort estime qu'il vaut mieux supprimer complètement l'incompatibilité entre personnes mariées, car il est très difficile d'établir juridiquement une incompatibilité pour les cohabitants.

M. Bernard Ide n'est pas d'accord avec cette vision des choses, qui pourrait mener au népotisme et à des abus. Il faudrait arriver à ce que l'incompatibilité soit de mise pour tous les cohabitants.

M. Rudi Vervoort ne souscrit pas à ces propos de M. Bernard Ide. On en arriverait ainsi à une notion de morale.

Le Ministre-Président répète qu'il serait partisan de supprimer les incompatibilités pour les couples mariés. Mais il ne faut absolument pas mêler la morale à tout ça. La question n'a pas pu être réglée dans le cadre de ce projet d'ordonnance.

M. Bernard Ide attire l'attention sur le fait qu'il ne serait peut-être pas possible de modifier l'article 13 de la nouvelle loi communale. Il y aurait donc un risque d'annulation par la Cour d'arbitrage. En effet, le Conseil d'Etat, section de législation, a marqué son accord pour ce qui est de la disposition de l'article 6 du présent projet d'ordonnance, mais ne dit rien pour l'article 46 qui lui aussi modifie l'article 13 de la loi communale. Or c'est précisément cet article 46 qui dispose que l'on remplace les mots « le Roi » par « le gouvernement ».

Le Ministre-Président se demande qui pourrait introduire un recours contre cette disposition à la Cour d'arbitrage. Il est en effet beaucoup plus logique que ce soit devant le gouvernement que prête serment le futur bourgmestre, plutôt que devant le gouverneur.

Binnenlandse Zaken. De spreker zegt dat het niet aangegeven is om de afstand tussen de « benoemer » en de « benoemde » zo klein te maken.

De Minister-President wijst erop dat de heer Bernard Ide kritiek uitbrengt op de Lambermontakkoorden, die zijn fractie ondertekend heeft.

De heer Bernard Ide wijst op een punt dat wel in het voorontwerp stond maar dat niet meer in het ontwerp voorkomt, te weten de uitbreiding van het verbod voor man en vrouw om samen zitting te hebben in de gemeenteraad tot alle samenwonenden, zoals in het voorstel van ordonnantie van de heer Stéphane de Lobkowicz (nr. A-389/1 – 2002-2003). De spreker zegt dat de regeling betreffende de onverenigbaarheden niet meer van deze tijd is.

De Minister-President bevestigt dat hij de discriminaties tussen de gehuwde koppels en de niet gehuwde koppels had willen afschaffen : ofwel gelden de onverenigbaarheden voor iedereen, ofwel voor niemand.

De heer Rudi Vervoort vindt dat men de onverenigbaarheid tussen de gehuwden beter volledig zou afschaffen. Het is juridisch immers zeer moeilijk om de onverenigbaarheid aan de samenwonenden op te leggen.

De heer Bernard Ide is het niet eens met die zienswijze, die tot nepotisme en misbruiken kan leiden. Men zou ervoor moeten zorgen dat de onverenigbaarheid voor alle samenwonenden geldt.

De heer Rudi Vervoort is het niet eens met wat de heer Bernard Ide zegt. Men zou aldus te maken krijgen met een moreel begrip.

De Minister-President herhaalt dat hij voorstander is van de afschaffing van de onverenigbaarheid voor de gehuwde koppels. Dat is geen kwestie van morele begrippen. Dit aspect kan echter niet worden geregeld in dit ontwerp van ordonnantie.

De heer Bernard Ide vestigt de aandacht op het feit dat het misschien niet mogelijk is om artikel 13 van de nieuwe gemeentewet te wijzigen. Het gevaar bestaat dus dat het Arbitragehof deze bepaling vernietigt. De afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft weliswaar geen bezwaar tegen de bepaling van artikel 6 van dit ontwerp van ordonnantie, maar zegt niets over artikel 46, dat er ook toe strekt om artikel 13 van de gemeentewet te wijzigen. Het is precies dit artikel 46 dat bepaalt dat de woorden « de Koning » vervangen moeten worden door de woorden « de regering ».

De Minister-President vraagt zich af wie bij het Arbitragehof beroep tegen deze bepaling zou kunnen instellen. Het is immers veel logischer dat de toekomstige burgemeester de eed aflegt voor de regering in plaats van voor de gouverneur.

M. Rudi Vervoort se demande même à quel titre le gouverneur interviendrait encore.

M. Joël Riguelle demande si, dans la nouvelle loi communale, on a prévu un délai dans lequel le gouvernement doit se prononcer pour une nomination.

Le Ministre-Président répond par la négative. Mais il y aura toujours une pression politique. Le Ministre-Président ne fait qu'appliquer la loi spéciale du 13 juillet 2001. Mieux vaut que ce soit le gouvernement plutôt que le gouverneur qui fasse prêter serment aux futurs bourgmestres.

M. Serge de Patoul se réjouit de la disposition donnant une habilitation au secrétaire communal de prononcer les sanctions administratives les plus faibles, tout en ayant l'obligation de tenir le collège au courant. C'est en effet un principe logique, de saine gestion humaine. Ne pas le faire eût été d'une lourdeur administrative exagérée, car on sanctionnait parfois un membre du personnel six mois après les faits.

Le Ministre-Président confirme qu'il est important que la justice puisse s'exercer très vite.

Mme Danielle Caron souhaite qu'il n'y ait pas de confusion possible sur la question de savoir qui est responsable du personnel. En effet, c'est le politique qui engage le personnel, puisque c'est le collège qui est chargé du recrutement. Mais il y a les rapports d'évaluation, et il ne faudrait pas que cette ambiguïté perdure. L'ordonnance en projet ne contribuera pas à régler cette ambiguïté.

Le Ministre-Président rappelle que, aux termes de l'article 26bis de la nouvelle loi communale, c'est le secrétaire communal qui est le chef du personnel.

### 3. Discussion des articles et votes

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1er est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

#### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

De heer Rudi Vervoort vraagt in welke hoedanigheid de gouverneur trouwens nog zou kunnen optreden.

De heer Joël Riguelle vraagt of in de nieuwe gemeentewet een termijn bepaald wordt waarbinnen de regering zich over een benoeming moet uitspreken.

De Minister-President antwoordt ontkennend. Er zal echter altijd politieke druk zijn. De Minister-President past alleen maar de bijzondere wet van 13 juli 2001 toe. Het is beter dat de toekomstige burgemeesters de eed afleggen voor de regering in plaats van voor de gouverneur.

Het verheugt de heer Serge de Patoul dat de gemeentesecretaris gemachtigd wordt om de lichtste administratieve straffen uit te spreken, maar dat hij het College daarvan op de hoogte moet brengen. Dat is een logisch principe in het kader van een gezond personeelsbeheer. Zulks niet doen, zou tot een overdreven administratieve rompslomp hebben geleid, omdat een personeelslid soms zes maanden na de feiten gestraft werd.

De Minister-President bevestigt dat het belangrijk is om zeer snel in te grijpen.

Mevrouw Danielle Caron wenst dat er geen verwarring mogelijk is over wie verantwoordelijk is voor het personeel. Het is immers het politieke niveau dat het personeel aanwerft, aangezien het College daarmee belast wordt. Men zit echter nog altijd met de evaluatierapporten en er zou een einde moeten komen aan deze dubbelzinnige situatie. De ontworpen ordonnantie zal daar zeker niet toe bijdragen.

De Minister-President herinnert eraan dat, overeenkomstig artikel 26bis van de nieuwe gemeentewet, de gemeentesecretaris de personeelschef is.

### 3. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### *Artikel 1*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

#### *Stemming*

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

#### *Artikel 2*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 3*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 4*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 4 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 5*

M. Michel Van Roye demande pourquoi on a maintenu le chiffre de 37,18 euros. Ne peut-on pas arrondir ce chiffre ?

Le Ministre-Président répond qu'il appartient au conseil communal d'arrondir ces chiffres. Le gouvernement s'est contenté de transposer les montants se trouvant dans la nouvelle loi communale. Un arrêté royal fixe la manière dont il faut convertir les montants.

**Vote**

L'article 5 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 6*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 6 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

**Stemming**

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 3*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 4*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 4 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 5*

De heer Michel Van Roye vraagt waarom men het cijfer van 37,18 euro behouden heeft ? Kon men dit cijfer niet afronden ?

De Minister-President antwoordt dat de gemeenteraad deze cijfers moet afronden. Het is niet aan de regering om de bedragen uit de nieuwe gemeentewet om te zetten. Dat zal in een koninklijk besluit geregeld worden.

**Stemming**

Artikel 5 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 6*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 6 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Article 7*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 7 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 8*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 8 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 9*

M. Michel Van Roye signale qu'on se retrouve ici face au même problème que celui qui a été soulevé à l'article 5. Par ailleurs, cet article renvoie à l'article 28 de la nouvelle loi communale, dans lequel on retrouve la référence à Comines-Warneton. Faut-il vraiment maintenir cette disposition ?

Le Ministre-Président vérifiera du point de vue législative.

**Vote**

L'article 9 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 10*

Mme Danielle Caron demande ce que signifie cette augmentation biennale ?

Le Ministre-Président répond qu'il s'agit d'une réévaluation tous les deux ans par rapport à l'échelle barémique A.11 de la Charte sociale. On respectera d'ailleurs la Charte sociale pour l'ensemble du personnel.

**Vote**

L'article 10 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Artikel 7*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 7 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 8*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 8 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 9*

De heer Michel Van Roye wijst erop dat hier hetzelfde probleem rijst als bij artikel 5. Dit artikel verwijst overigens naar artikel 28 van de nieuwe gemeentewet, waar men de verwijzing naar Komen-Waasten vindt. Moet deze bepaling werkelijk behouden blijven ?

De Minister-President zal deze opmerking vanuit wetgevingstechnisch oogpunt bestuderen.

**Stemming**

Artikel 9 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 10*

Mevrouw Danielle Caron vraagt wat deze tweejaarlijkse verhoging betekent.

De Minister-President antwoordt dat het om een tweejaarlijkse verhoging in weddeschaal A.11 van het Sociaal Handvest gaat. Het Sociaal Handvest wordt trouwens nageleefd voor heel het personeel.

**Stemming**

Artikel 10 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Article 11*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 11 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 12*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 12 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 13*

M. Michel Van Roye demande pourquoi avoir supprimé les deux premiers alinéas de l'article 65.

Le Ministre-Président répond que l'on ne fait plus référence à la clause de mobilité, qui n'existe plus dans les ministères. On se rattache plutôt à l'indice pivot 138,01.

**Vote**

L'article 13 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 14*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 14 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 15*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 15 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Artikel 11*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 11 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 12*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 12 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 13*

De heer Michel Van Roye vraagt waarom de twee eerste leden van artikel 65 geschrapt zijn.

De Minister-President antwoordt dat er niet meer verwezen wordt naar de mobiliteitsclausule omdat die in de ministeries niet meer bestaat. Er wordt wel verwezen naar de spilindex 138,01.

**Stemming**

Artikel 13 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 14*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 14 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 15*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 15 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.



*Article 16*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 16 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 17*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 17 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 18*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 18 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 19*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 19 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 20*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 20 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 21*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

*Artikel 16*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 16 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 17*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 17 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 18*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 18 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 19*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 19 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 20*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 20 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 21*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Vote**

L'article 21 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 22*

Le Ministre-Président signale que désormais le courrier électronique devient également une possibilité légale.

**Vote**

L'article 22 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 23*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 23 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 24*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 24 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 25*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 25 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 26*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 26 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

**Stemming**

Artikel 21 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 22*

De Minister-President wijst erop dat e-mail voortaan wettelijk mogelijk wordt.

**Stemming**

Artikel 22 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 23*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 23 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 24*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 24 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 25*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 25 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 26*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 26 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Article 27*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 27 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 28*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 28 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 29*

Le Ministre-Président déclare que le gouvernement accepte l'amendement n° 3 de M. Rudi Vervoort et de Mme Marion Lemesre.

*Amendement n° 2*

M. Joël Riguelle s'est déjà exprimé dans la discussion générale sur la raison d'être de cet amendement.

**Votes**

L'amendement n° 2 est rejeté par 8 voix contre 3.

L'amendement n° 3 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Amendement n° 4*

M. Bernard Ide suggère de remplacer le montant de 5.000 euros par un montant de 2.500 euros. L'intervenant estime qu'il faut réconcilier les grandes et les petites communes.

Le Ministre-Président estime que l'amendement n'est pas nécessaire. Rien n'empêche un collège de donner l'habilitation jusqu'à 2.000 ou 2.500 euros.

Le président suggère alors de remplacer, in fine de l'alinéa 3 de cet article, le mot « lorsque » par les mots

*Artikel 27*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 27 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 28*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 28 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 29*

De Minister-President verklaart dat de regering amendement nr. 3 van de heer Rudi Vervoort en mevrouw Marion Lemesre aanvaardt.

*Amendement nr. 2*

De heer Joël Riguelle heeft reeds tijdens de algemene bespreking verklaard waarom dit amendement ingediend wordt.

**Stemmingen**

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 3.

Amendement nr. 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Amendement nr. 4*

De heer Bernard Ide stelt voor om het bedrag van 5.000 euro te vervangen door een bedrag van 2.500 euro. De spreker vindt dat een gulden middenweg tussen de grote en de kleine gemeenten.

De Minister-President vindt dit amendement niet nodig. Niets verhindert een College om een machtiging te geven tot 2.000 of 2.500 euro.

De voorzitter stelt voor om op het einde van het derde lid van dit artikel het woord « wanneer » te vervangen door

« pour autant que ». Ainsi la phrase serait : « pour autant que le montant du marché ne dépasse pas 5.000 euros ».

Le Ministre-Président accepte l'amendement oral proposé par le président.

#### Votes

L'amendement n° 4 est rejeté par 8 voix contre 3.

L'amendement oral est accepté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'article 29, tel qu'amendé, est adopté par 10 voix et 1 abstention.

#### Article 30

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### Vote

L'article 30 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

#### Article 31

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### Vote

L'article 31 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

#### Article 32

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### Vote

L'article 32 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

#### Article 33

Cet article ne suscite aucun commentaire.

de woorden « op voorwaarde dat ». De zin luidt dan : « (...) op voorwaarde dat het bedrag van de werken niet hoger is dan 5.000 euro ».

De Minister-President aanvaardt het mondelinge amendement dat de voorzitter voorstelt.

#### Stemmingen

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 3.

Het mondelinge amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerd artikel 29 wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 1 onthouding.

#### Artikel 30

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

#### Stemming

Artikel 30 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

#### Artikel 31

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

#### Stemming

Artikel 31 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

#### Artikel 32

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

#### Stemming

Artikel 32 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

#### Artikel 33

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Vote**

L'article 33 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 34*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 34 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 35*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 35 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 36*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 36 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 37*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 37 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 38*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 38 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

**Stemming**

Artikel 33 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 34*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 34 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 35*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 35 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 36*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 36 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 37*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 37 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 38*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 38 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.



*Article 39*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 39 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 40**Amendement n° 1*

M. Bernard Ide propose la suppression de l'habilitation disciplinaire.

**Votes**

L'amendement n° 1 est rejeté par 9 voix contre 2

L'article 40 est adopté par 9 voix contre 2.

*Article 41*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 41 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 42*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 42 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 43*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 43 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Artikel 39*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 39 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 40**Amendement nr. 1*

De heer Bernard Ide stelt voor dat de machtiging om tuchtstraffen uit te spreken, geschrapt wordt.

**Stemmingen**

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2.

Artikel 40 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

*Artikel 41*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 41 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 42*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 42 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 43*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 43 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Article 44*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 44 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 45*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 45 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 46*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 46 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 47*

M. Michel Van Roye émet une objection à l'abrogation de l'article 9, alinéa 6. En effet, cet article faisait anciennement recours au gouverneur. Si on supprime ce recours au gouverneur, quelle sera alors l'instance de recours ?

Le Ministre-Président répond que la Région n'a pas le pouvoir de modifier les pouvoirs du Collège juridictionnel. Les parties auront toujours un recours devant le Tribunal de première instance.

**Vote**

L'article 47 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Article 48*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

*Artikel 44*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 44 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 45*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 45 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 46*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Stemming**

Artikel 46 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 47*

De heer Michel Van Roye heeft bezwaar tegen het feit dat het zesde lid van artikel 9 vervalt. Overeenkomstig dit artikel, kon beroep ingesteld worden bij de gouverneur. Indien dat beroep verdwijnt, waar kan men dan nog beroep instellen ?

De Minister-President antwoordt dat het Gewest de bevoegdheden van het Rechtscollege niet kan veranderen. De partijen kunnen altijd beroep instellen bij de rechtbank van eerste aanleg.

**Stemming**

Artikel 47 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*Artikel 48*

Dit artikel lokt tot geen opmerkingen uit.

**Vote**

L'article 48 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

**4. Vote sur l'ensemble de l'ordonnance**

Le projet d'ordonnance dans son ensemble, tel qu'amendé, est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Confiance est faite aux rapporteurs pour la rédaction du rapport.

*Les Rapporteurs,*

Alain BULTOT et  
Michel VAN ROYE

*Le Premier Vice-Président,*

Claude MICHEL

**Stemming**

Artikel 48 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

**4. Stemming over het geheel van de ordonnantie**

Het ontwerp van ordonnantie, aldus geamendeerd, wordt in zijn geheel aangenomen met 8 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteurs,*

Alain BULTOT,  
Michel VAN ROYE

*De eerste Vice-Voorzitter,*

Claude MICHEL

**Texte adopté par la Commission***Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

À l'article 5 de la nouvelle loi communale sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « 1<sup>er</sup> janvier » sont remplacés par les mots « 31 décembre »;
- 2° dans l'alinéa 2, les références aux articles 24, § 1<sup>er</sup>, 33, 52, 67, 74, 78, 146, § 1<sup>er</sup>, 171, 235, § 2 et 265, § 2, sont supprimées.

*Article 3*

À l'article 9 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans l'alinéa 3, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;
- 2° dans l'alinéa 4, le mot « gouverneur » est remplacé par les mots « président du collège juridictionnel ».

*Article 4*

À l'article 10 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans les alinéas 2 et 4, les mots « à la députation permanente » sont remplacés par les mots « au collège juridictionnel »;
- 2° à l'alinéa 5, sont apportées les modifications suivantes :
  - 1) les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;
  - 2) les mots « au greffe provincial » sont supprimés;
- 3° à l'alinéa 6, les mots « gouverneur » et « de la députation permanente » sont remplacés respectivement par les mots « président du collège juridictionnel » et « du collège juridictionnel ».

**Tekst aangenomen door de Commissie***Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

In artikel 5 van de nieuwe gemeentewet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid, worden de woorden « 1 januari » vervangen door de woorden « 31 december »;
- 2° in het tweede lid, worden de verwijzingen naar de artikelen 24, § 1, 33, 52, 67, 74, 78, 146, § 1, 171, 235, § 2 en 265, § 2 geschrapt.

*Artikel 3*

In artikel 9 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het derde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « het rechtscollege »;
- 2° in het vierde lid, wordt het woord « provinciegouverneur » vervangen door de woorden « voorzitter van het rechtscollege ».

*Artikel 4*

In artikel 10 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het tweede en het vierde lid, worden de woorden « aan de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « aan het rechtscollege »;
- 2° in het vijfde lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :
  - 1) de woorden « de bestendige deputatie » worden vervangen door de woorden « het rechtscollege »;
  - 2) de woorden « ter griffie van de provincie » worden geschrapt;
- 3° in het zesde lid, worden de woorden « provinciegouverneur » en « de bestendige deputatie » vervangen door respectievelijk de woorden « voorzitter van het rechtscollege » en « het rechtscollege ».

*Article 5*

Dans l'article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, de la même loi, les mots « 1.500 francs » sont remplacés par les mots « 37,18 € ».

*Article 6*

A l'article 13 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « gouverneur de la province » sont remplacés par le mot « Gouvernement »;
- 2° dans l'alinéa 2, les mots « De l'avis conforme de la députation permanente du conseil provincial, le » sont remplacés par le mot « Le ».

*Article 7*

L'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi est complété par la disposition suivante :

« En cas de cessation des fonctions du bourgmestre qui a donné une délégation, celle-ci continue de produire ses effets jusqu'à la prestation de serment d'un nouveau bourgmestre. Elle cesse alors de plein droit de sortir ses effets ».

*Article 8*

A l'article 22 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 2, les mots « la députation permanente du conseil provincial » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;
- 2° à l'alinéa 3, le mot « gouverneur » est remplacé par les mots « président du collège juridictionnel ».

*Article 9*

L'article 28, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil communal fixe l'échelle du traitement du secrétaire, dans les limites minimum et maximum déterminées ci-après :

1. communes de moins de 25.001 habitants : de 33.475,00 € à 49.281,00 €;

*Artikel 5*

In artikel 12, § 1, vierde lid, van dezelfde wet, worden de woorden « 1.500 frank » vervangen door de woorden « 37,18 € ».

*Artikel 6*

In artikel 13 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid, worden de woorden « gouverneur van de provincie » vervangen door het woord « Regering »;
- 2° in het tweede lid, worden de woorden « Op overeenkomstig advies van de bestendige deputatie van de provincieraad kan de burgemeester » vervangen door de woorden « De burgemeester kan ».

*Artikel 7*

Artikel 14, eerste lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« In geval van ambtsbeëindiging van de burgemeester die een delegatie heeft verleend, blijft deze delegatie van kracht tot de eedaflegging van een nieuwe burgemeester. Daarna is zij van rechtswege niet meer van kracht ».

*Artikel 8*

In artikel 22 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het tweede lid, worden de woorden « de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « het rechtscollege »;
- 2° in het derde lid, wordt het woord « provinciegouverneur » vervangen door de woorden « voorzitter van het rechtscollege ».

*Artikel 9*

Artikel 28, §1, eerste lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De gemeenteraad bepaalt de weddeschaal van de secretaris, binnen de hierna gestelde minimum- en maximumgrenzen :

1. gemeenten van minder dan 25.001 inwoners : van 33.475,00 € tot 49.281,00 €;



2. communes de 25.001 à 35.000 habitants : de 35.562,00 € à 52.517,00 €;
3. communes de 35.001 à 50.000 habitants : de 37.730,00 € à 55.590,00 €;
4. communes de 50.001 à 80.000 habitants : de 40.335,00 € à 58.988,00 €;
5. communes de 80.001 à 150.000 habitants : de 42.713,00 € à 62.224,00 €;
6. communes de plus de 150.000 habitants: de 46.320,00 € à 67.077,00 € ».

*Article 10*

L'article 30 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Le secrétaire a droit à des augmentations biennales qui ont effet le premier du mois qui suit la date anniversaire de l'entrée en fonction. L'amplitude de la carrière ne peut être inférieure à 15 ans ».

*Article 11*

A l'article 34 de la même loi, les mots « , y compris celles que requiert la tenue des registres de l'état civil dans les communes où ce travail n'est pas confié à un autre agent » sont supprimés.

*Article 12*

A l'article 59 de la même loi, le mot « royal » est remplacé par les mots « du Gouvernement ».

*Article 13*

L'article 65, § 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil communal fixe l'échelle du traitement du receveur. Celle-ci correspond à 97,5 % de l'échelle applicable au secrétaire communal de la même commune. Les montants figurant dans cette échelle sont rattachés à l'index pivot 138,01 ».

*Article 14*

Dans l'article 71, 2<sup>o</sup>, de la même loi, les mots « les membres de la députation permanente du conseil provincial et » sont supprimés.

2. gemeenten van 25.001 tot 35.000 inwoners : van 35.562,00 € tot 52.517,00 €;
3. gemeenten van 35.001 tot 50.000 inwoners : van 37.730,00 € tot 55.590,00 €;
4. gemeenten van 50.001 tot 80.000 inwoners : van 40.335,00 € tot 58.988,00 €;
5. gemeenten van 80.001 tot 150.000 inwoners : van 42.713,00 € tot 62.224,00 €;
6. gemeenten van meer dan 150.000 inwoners : van 46.320,00 € tot 67.077,00 € ».

*Artikel 10*

Artikel 30 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De secretaris heeft recht op tweejaarlijkse verhogingen die ingaan op de eerste van de maand die volgt op de verjaardag van de indiensttreding. De weddeverhogingen mogen niet gespreid worden over minder dan vijftien jaar ».

*Artikel 11*

In artikel 34 van dezelfde wet, worden de woorden « , daaronder begrepen het bijhouden van de registers van de burgerlijke stand in de gemeenten waar die taak niet aan een ander personeelslid is opgedragen » geschrapt.

*Artikel 12*

In artikel 59 van dezelfde wet, worden de woorden « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Regering ».

*Artikel 13*

Artikel 65, § 1, eerste en tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De gemeenteraad stelt de weddeschaal van de ontvanger vast. Die weddeschaal bedraagt 97,5 % van de voor de gemeentesecretaris van dezelfde gemeente geldende schaal. De bedragen in deze weddeschaal worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01 ».

*Artikel 14*

In artikel 71, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet, worden de woorden « de leden van de bestendige deputatie van de provincieraad en » geschrapt.

*Article 15*

A l'article 77 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les alinéas 1<sup>er</sup> et 5, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;

2° à l'alinéa 2, le mot « gouverneur » est remplacé par « président du collège juridictionnel » et les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel ».

*Article 16*

Dans l'article 78, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « , dans la même commune, » sont supprimés.

*Article 17*

A l'article 79 de la même loi, les mots « du gouvernement provincial et du commissariat d'arrondissement » sont remplacés par les mots « du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 18*

A l'article 87, § 1<sup>er</sup> de la même loi, les mots « écrit et à domicile » sont remplacés par les mots « courrier, par porteur à domicile, par télécopie ou par courrier électronique ».

*Article 19*

A l'article 87bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « au moins » sont insérés entre les mots « public » et « par voie ».

*Article 20*

Dans l'article 92, 5°, de la même loi, les mots « ou de recours contre une évaluation » sont insérés entre les mots « disciplinaire » et « ; ».

*Article 21*

Dans l'article 102 de la même loi, les mots « ni au fonctionnaire délégué à cet effet par le gouverneur ou la députation permanente du conseil provincial » sont supprimés.

*Artikel 15*

In artikel 77 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste en het vijfde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het rechtscollege »;

2° in het tweede lid, wordt het woord « provinciegouverneur » vervangen door de woorden « voorzitter van het rechtscollege » en worden de woorden « van de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « van het rechtscollege ».

*Artikel 16*

In artikel 78, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « in een zelfde gemeente » geschrapt.

*Artikel 17*

In artikel 79 van dezelfde wet, worden de woorden « van het provinciebestuur of van het arrondissementscommissariaat » vervangen door de woorden « van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

*Artikel 18*

In artikel 87, § 1 van dezelfde wet, worden de woorden « schriftelijk en aan huis » vervangen door de woorden « per brief, via een bezorger aan huis, per fax of per elektronische post ».

*Artikel 19*

In artikel 87bis, eerste lid, van dezelfde wet, wordt het woord « , minstens » ingevoegd tussen de woorden « publiek » en « door aanplakking ».

*Artikel 20*

In artikel 92, 5°, van dezelfde wet, worden de woorden « of in een beroep tegen een evaluatie » ingevoegd tussen de woorden « tuchtzaken » en « ; ».

*Artikel 21*

In artikel 102 van dezelfde wet, worden de woorden « , of aan de ambtenaar die daartoe opdracht heeft gekregen van de provinciegouverneur of van de bestendige deputatie van de provincieraad, » geschrapt.

*Article 22*

Dans l'article 105 de la même loi, les mots « écrit et à domicile » sont remplacés par les mots « courrier, par porteur à domicile, par télécopie ou par courrier électronique ».

*Article 23*

L'article 112 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit : « En plus de l'affiche, le bourgmestre peut également publier les actes visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> par voie de presse ou d'un support électronique accessible au public ».

*Article 24*

Dans l'article 114, alinéa 2, de la même loi, le mot « royal » est remplacé par les mots « du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 25*

L'article 123, 7<sup>o</sup> de la même loi, est remplacé par la disposition suivante : « de la délivrance des certificats d'urbanisme et des permis de bâtir et de lotir, conformément à l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et de la délivrance des permis d'environnement, conformément à l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement ».

*Article 26*

A l'article 131 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les mots « aux jour et heure fixés par le gouverneur de la province » sont supprimés;
- 2<sup>o</sup> au § 4, alinéas 1<sup>er</sup> et 4, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel »;
- 3<sup>o</sup> au § 4, alinéa 2, les mots « La députation permanente statue en tant que juridiction administrative » sont remplacés par les mots « Le collège juridictionnel statue »;
- 4<sup>o</sup> au § 4, alinéas 5 et 6, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel ».

*Article 27*

L'article 234 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

*Artikel 22*

In artikel 105 van dezelfde wet, worden de woorden « schriftelijk en aan huis » vervangen door de woorden « per brief, via een bezorger aan huis, per fax of per elektronische post ».

*Artikel 23*

Artikel 112 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidend : « Naast de aanplakbrief kan de burgemeester de akten bedoeld in het eerste lid ook bekendmaken via de pers of een voor het publiek toegankelijke elektronische drager ».

*Artikel 24*

In artikel 114, tweede lid, van dezelfde wet, wordt het woord « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

*Artikel 25*

Artikel 123, 7<sup>o</sup> van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling : « de afgifte van de stedenbouwkundige attesten en van de bouw- en verkavelingsvergunningen, overeenkomstig de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, en de afgifte van milieuvergunningen, overeenkomstig de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen ».

*Artikel 26*

In artikel 131 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1<sup>o</sup> in § 1, derde lid, worden de woorden « op de dag en het uur bepaald door de provinciegouverneur » geschrapt;
- 2<sup>o</sup> in § 4, eerste en vierde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het rechtscollege »;
- 3<sup>o</sup> in § 4, tweede lid, worden de woorden « De bestendige deputatie doet als administratief rechtscollege uitspraak » vervangen door de woorden « Het rechtscollege doet uitspraak »;
- 4<sup>o</sup> in § 4, vijfde en zesde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het rechtscollege ».

*Artikel 27*

Artikel 234 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Le conseil choisit le mode de passation des marchés de travaux, de fournitures et de services et en fixe les conditions. En cas d'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles, le collège des bourgmestre et échevins peut d'initiative exercer les pouvoirs du conseil. Sa décision est communiquée au conseil communal qui en prend acte, lors de sa prochaine séance.

Le conseil communal peut déléguer le pouvoir visé à l'alinéa 1er au collège des bourgmestre et échevins, dans les limites des crédits inscrits au budget, pour les marchés publics relatifs à la gestion journalière de la commune.

Le collège est habilité à exercer le pouvoir visé à l'alinéa 1er pour les marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17, § 2, 1<sup>o</sup>, a de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services; dans ce cas, le conseil communal doit ratifier la décision du collège lors de sa plus prochaine séance ».

#### *Article 28*

Un article 234*bis*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Les conditions des marchés publics, fixées par le conseil communal et faisant l'objet d'une procédure négociée telles que visées par la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, peuvent être modifiées par le collège des bourgmestre et échevins suite aux négociations menées avec les entrepreneurs, les fournisseurs ou les prestataires de services. Lors de sa plus prochaine séance, le conseil communal doit ratifier la décision du collège ».

#### *Article 29*

L'article 236 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Si la modification entraîne une dépense supplémentaire de plus de 10 %, le collège doit faire ratifier sa décision par le conseil communal lors de sa plus prochaine séance.

Le collège des bourgmestre et échevins peut déléguer au secrétaire communal l'engagement de la procédure et l'attribution du marché tant à l'ordinaire qu'à l'extraordinaire pour autant que le montant du marché ne dépasse pas

« De gemeenteraad kiest de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten worden gegund en stelt de voorwaarden vast. In gevallen van dringende noodzakelijkheid die voortvloeien uit niet te voorzien omstandigheden, kan het college van burgemeester en schepenen, op eigen initiatief, de bevoegdheden van de gemeenteraad uitoefenen. Zijn beslissing wordt medegedeeld aan de gemeenteraad die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt.

De gemeenteraad kan, binnen de perken van de op de begroting ingeschreven kredieten, de in het eerste lid bedoelde bevoegdheid overdragen aan het college van burgemeester en schepenen, voor de overheidsopdrachten die betrekking hebben op het dagelijks bestuur van de gemeente.

Het college is gemachtigd de in het eerste lid bedoelde bevoegdheid uit te oefenen voor de opdrachten die worden gegund bij onderhandelingsprocedure met toepassing van artikel 17, § 2, 1<sup>o</sup>, a van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten. In dit geval moet de gemeenteraad de beslissing van het college op zijn eerstvolgende vergadering goedkeuren ».

#### *Artikel 28*

In dezelfde wet, wordt een artikel 234*bis* ingevoegd, luidend :

« De voorwaarden van de overheidsopdrachten, vastgesteld door de gemeenteraad en het voorwerp uitmakend van een onderhandelingsprocedure, zoals bedoeld in de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, mogen door het college van burgemeester en schepenen gewijzigd worden ingevolge onderhandelingen die gevoerd worden met ondernemers, leveranciers of dienstenverleners. Op zijn eerstvolgende vergadering, moet de gemeenteraad de beslissing van het college goedkeuren. »

#### *Artikel 29*

Artikel 236 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Indien de wijziging een bijkomende uitgave van meer dan 10 % veroorzaakt, moet het college zijn beslissing laten goedkeuren door de gemeenteraad op diens eerstvolgende vergadering.

Het college van burgemeester en schepenen kan het instellen van de procedure en het gunnen van de opdracht overdragen aan de gemeentesecretaris op voorwaarde dat het bedrag van de werken niet hoger is dan 5.000 euro,

5.000 €. Dans ce cas, le secrétaire communal informera le collège dans le mois des actes posés dans le cadre de cette délégation ».

*Article 30*

Dans l'article 243, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « et de la députation permanente du conseil provincial » sont supprimés.

*Article 31*

A l'article 256, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots « la députation permanente du conseil provincial » sont remplacés par les mots « le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 32*

Dans l'article 271*bis* de la même loi, les mots « , la Région » sont insérés entre les mots « Etat » et « ou la commune ».

*Article 33*

A l'article 272, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot « royal » est remplacé par les mots « du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Article 34*

A l'article 274 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :  
« Après avis du conseil communal intéressé, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixe la grande voirie. »;
- 2° à l'alinéa 2, les mots « l'Etat ou par la province, de routes ou de parties de routes » sont remplacés par les mots « la Région de voiries ».

*Article 35*

A l'article 276 de la même loi, les mots « la députation permanente du conseil provincial » sont remplacés par les mots « le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

zowel op de gewone als op de buitengewone dienst. In dit geval geeft de gemeentesecretaris het college binnen een maand kennis van de handelingen die in het kader van deze bevoegdheidsoverdracht zijn gesteld ».

*Artikel 30*

In artikel 243, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « en van de bestendige deputatie van de provincieraad » geschrapt.

*Artikel 31*

In artikel 256, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

*Artikel 32*

In artikel 271*bis* van dezelfde wet, worden de woorden « , het Gewest » ingevoegd tussen de woorden « Staat » en « of de gemeente ».

*Artikel 33*

In artikel 272, eerste lid, van dezelfde wet, wordt het woord « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

*Artikel 34*

In artikel 274 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling : « De Brusselse Hoofdstedelijke Regering bepaalt, na advies van de betrokken gemeenteraad, welke wegen tot de grote wegen behoren. »;
- 2° in het tweede lid, worden de woorden « Ingeval bestaande wegen of weggedeelten niet langer behoren tot de Rijks- of provinciewegen » vervangen door de woorden « Ingeval bestaande wegen niet langer behoren tot de gewestwegen ».

*Artikel 35*

In artikel 276 van dezelfde wet, worden de woorden « de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».

*Article 36*

A l'article 280*bis* de la même loi, les mots « les articles 9, 10, 13, alinéa 1<sup>er</sup>, 22, 77, 80, 83, 102, 289 et 290 » sont supprimés.

*Article 37*

L'article 283, 1<sup>o</sup>, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante : « 1<sup>o</sup> sanction mineure : le blâme; ».

*Article 38*

L'article 284, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante : « La retenue de traitement s'applique pendant trois mois au plus et ne peut être supérieure à celle prévue à l'article 23, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs ».

*Article 39*

L'article 285, alinéa 2, de la même loi est complété par la disposition suivante : « Celle-ci ne peut être supérieure à celle prévue à l'article 23, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs ».

*Article 40*

A l'article 288 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1<sup>o</sup> à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « de l'avertissement, de la réprimande », sont remplacés par les mots « du blâme »;
- 2<sup>o</sup> la disposition est complétée par un alinéa 3 libellé comme suit : « Le conseil communal peut habiliter le secrétaire communal à infliger aux membres du personnel rémunéré par la commune et dont la nomination est attribuée aux autorités communales la sanction disciplinaire du blâme. Il en informe le collège à l'occasion de sa plus prochaine séance ».

*Article 41*

L'article 302 de la même loi est complété par un alinéa 2 libellé comme suit :

« A la demande du comparant, une copie du dossier disciplinaire est envoyée à l'intéressé ou à son défenseur contre accusé de réception ou lettre recommandée à la poste ».

*Artikel 36*

In artikel 280*bis* van dezelfde wet, worden de woorden « de artikelen 9, 10, 13, eerste lid, 22, 77, 80, 83, 102, 289 en 290 » geschrapt.

*Artikel 37*

Artikel 283, 1<sup>o</sup>, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling : « 1<sup>o</sup> lichte straffen : de blaam; ».

*Artikel 38*

Artikel 284, eerste en tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling : « De inhouding van wedde is ten hoogste drie maanden van toepassing en mag niet meer bedragen dan de inhouding waarin voorzien in artikel 23, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers ».

*Artikel 39*

Artikel 285, tweede lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de volgende bepaling : « Dit verlies van wedde mag niet meer bedragen dan het verlies waarin voorzien in artikel 23, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers ».

*Artikel 40*

In artikel 288 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1<sup>o</sup> in het eerste lid, worden de woorden « waarschuwing, berisping » vervangen door het woord « blaam »;
- 2<sup>o</sup> de bepaling wordt aangevuld met een derde lid, luidend : « De gemeenteraad kan de gemeentesecretaris bevoegd verklaren om aan de door de gemeente bezoldigde personeelsleden wier benoeming aan de gemeenteverheid opgedragen is, de tuchtstraf blaam op te leggen. Hij stelt het college hiervan in kennis op diens eerstvolgende vergadering ».

*Artikel 41*

Artikel 302 van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidend :

« Op verzoek van de comparant, wordt een kopie van het tuchtdossier toegezonden aan de betrokkene of zijn verdediger, per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs ».

*Article 42*

A l'article 304 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

- 1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par les mots « ou experts »;
- 2° à l'alinéa 2, les mots « ou experts » sont insérés entre les mots « témoins » et « a lieu ».

*Article 43*

Dans l'article 305, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot « deux » est remplacé par le mot « trois ».

*Article 44*

Les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 de l'article 309 de la même loi sont remplacés par la disposition suivante : « Sans préjudice de leur exécution, les sanctions disciplinaires du blâme, de la retenue de traitement et de la suspension sont radiées d'office du dossier individuel des membres du personnel après une période dont la durée est fixée à :

- 1° 2 ans pour le blâme;
- 2° 3 ans pour la retenue de traitement;
- 3° 4 ans pour la suspension.

Sans préjudice de son exécution, la sanction disciplinaire de la rétrogradation, peut, à la demande de l'intéressé, être radiée par l'autorité qui les a infligées après une période dont la durée est fixée à 5 ans ».

*Article 45*

Un article 311*bis* rédigé comme suit est inséré dans la même loi : « En cas d'urgence, la suspension préventive à titre de mesure d'ordre peut être prononcée par le secrétaire communal. Durant la période précédant la confirmation par le collègue, l'agent concerné conserve sa rémunération ».

*Article 46*

Dans les articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 12, § 1<sup>er</sup>*bis*, alinéa 1<sup>er</sup>, 12*bis*, alinéa 2, 13, alinéa 1<sup>er</sup>, 19, § 1<sup>er</sup>, alinéas 5 à 8, § 1<sup>er</sup>*bis*, § 2, 21, 22, alinéas 6 et 7, 31, 51, 55, alinéa 2, 59, 71, 9°, 72, 4°, 239, 243, alinéas 1<sup>er</sup> et 5, 247 et 275, de la même loi, le mot « Roi » est remplacé par les mots « Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ».

*Artikel 42*

In artikel 304 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid, worden de woorden « of experts » ingevoegd tussen de woorden « getuigen » en « horen »;
- 2° in het tweede lid, worden de woorden « of experts » ingevoegd tussen de woorden « getuigen » en « plaats ».

*Artikel 43*

In artikel 305, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, wordt het woord « twee » vervangen door het woord « drie ».

*Artikel 44*

Het eerste en tweede lid van artikel 309 van dezelfde wet worden vervangen door de volgende bepaling : « Onverminderd hun uitvoering, worden de tuchtstraffen blaam, inhouding van wedde en schorsing van ambtswege in het persoonlijk dossier van de personeelsleden doorgehaald na verloop van een termijn waarvan de duur is vastgesteld op :

- 1° 2 jaar voor de blaam;
- 2° 3 jaar voor de inhouding van wedde;
- 3° 4 jaar voor de schorsing.

Onverminderd haar uitvoering, kan de tuchtstraf terugzetting in graad, op verzoek van de betrokkene, doorgehaald worden door de overheid die ze heeft uitgesproken na verloop van een termijn waarvan de duur is vastgesteld op 5 jaar ».

*Artikel 45*

In dezelfde wet, wordt een artikel 311*bis* ingevoegd, luidend : « In dringende gevallen, kan de preventieve schorsing door de gemeentesecretaris als tuchtmaatregel worden uitgesproken. In de periode die aan de bekrachtiging door het college voorafgaat, behoudt het betrokken personeelslid zijn loon ».

*Artikel 46*

In de artikelen 5, eerste lid, 12, § 1*bis*, eerste lid, 12*bis*, tweede lid, 13, eerste lid, 19, § 1, vijfde tot achtste lid, § 1*bis*, § 2, 21, 22, zesde en zevende lid, 31, 51, 55, tweede lid, 59, 71, 9°, 72, 4°, 239, 243, eerste en vijfde lid, 247 en 275, van dezelfde wet, wordt het woord « Koning » vervangen door de woorden « Brusselse Hoofdstedelijke Regering ».



*Article 47*

Sont abrogés les articles :

9, alinéa 6,

10, alinéa 8,

22, alinéa 5,

24

28, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 à 5,

29, 33, 52, 54, 54bis, 57, 60, 67, 70,

71, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>,

74, alinéas 2 et 3,

77, alinéa 4,

78, alinéas 2 à 6,

118, alinéa 2,

124,

138bis, § 3,

140 à 142,

143, alinéa 2,

243, alinéa 2,

et 298.

*Article 48*

La présente ordonnance produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

*Artikel 47*

Worden opgeheven de artikelen :

9, zesde lid,

10, achtste lid,

22, vijfde lid,

24

28, eerste §, derde tot vijfde lid,

29, 33, 52, 54, 54bis, 57, 60, 67, 70,

71, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>,

74, tweede en derde lid,

77, vierde lid,

78, tweede tot zesde lid,

118, tweede lid,

124,

138bis, § 3,

140 tot 142,

143, tweede lid,

243, tweede lid,

en 298.

*Artikel 48*

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2003.



**Annexe****Amendements**

N° 1 (de MM. Bernard IDE, Michel VAN ROYE et Fouad LAHSSAINI)

*Article 40*

**Supprimer le 2°.**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 2 (de M. Joël RIGUELLE)

*Article 29*

**Supprimer le troisième alinéa.**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 3 (de M. Rudi VERVOORT et Mme Marion LEMESRE)

*Article 29*

**Ajouter à la fin de l'alinéa 3 :**

*« Dans ce cas, le secrétaire communal informe le Collège dans le mois des actes posés dans le cadre de cette délégation ».*

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 4 (de MM. Bernard IDE et Michel VAN ROYE)

*Article 29*

**Au 3e alinéa, remplacer « 5.000 € » par « 2.500 € ».**

**Bijlage****Amendementen**

Nr. 1 (van de heren Bernard IDE, Michel VAN ROYE en Fouad LAHSSAINI)

*Artikel 40*

**Punt 2° te doen vervallen.**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering worden gegeven.

Nr. 2 (van de heer Joël RIGUELLE)

*Artikel 29*

**Het derde lid te doen vervallen.**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering worden gegeven.

Nr. 3 (van de heer Rudi VERVOORT en mevr. Marion LEMESRE)

*Artikel 29*

**In fine van het derde lid, de volgende zin toe te voegen :**

*« In dit geval geeft de gemeentesecretaris het college binnen een maand kennis van de handelingen die in het kader van deze bevoegdheidsoverdracht zijn gesteld ».*

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering worden gegeven.

Nr. 4 (van de heren Bernard IDE en Michel VAN ROYE)

*Artikel 29*

**In het derde lid « 5.000 euro » te vervangen door « 2.500 euro ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering worden gegeven.

